

# 神奈川県外国人意識調査 案

希望言語	やさしい日本語・英語・中国語・ベトナム語・ネパール語
目的 (明確に)	外国籍の方と日本人が、お互いの文化を大切にしながら、誰もが住みやすい町をつくるために、このアンケートを行います。 アンケート結果は、住民の方へ報告し、それぞれの地域社会で活かしていきたいと思えます。

## あなたについて

問1 あなたの年齢は、次のどれですか。(〇は1つだけ)

1 20歳～29歳	3 40歳～49歳	5 60歳～69歳
2 30歳～39歳	4 50歳～59歳	6 70歳以上

問2 あなたの国籍は、次のどれですか。(〇は1つだけ)

1 中国	5 フィリピン	9 インドネシア
2 韓国・朝鮮	6 台湾	10 タイ
3 ネパール	7 アメリカ合衆国	11 その他
4 ベトナム	8 インド	(国籍記入: _____)

問3 あなたの在留資格は、次のどれですか。(〇は1つだけ)

1 永住者	8 人文知識・国際業務
2 特別永住者	9 技能実習
3 日本人の配偶者等	10 技能
4 家族滞在	11 特定活動
5 定住者	12 永住者の配偶者等
6 留学・就学	13 その他(資格記入: _____)
7 技術	

問4 あなたは日本に住んで何年になりますか。(〇は1つだけ)

1 1年未満	3 6年～10年	5 21年～30年
2 1年～5年	4 11年～20年	6 30年以上

問5 あなたは神奈川県に住んで何年になりますか。(〇は1つだけ)

1 1年未満	3 6年～10年	5 21年～30年
2 1年～5年	4 11年～20年	6 30年以上

問6 あなたは横浜市と神奈川区の違いを知っていますか。

1 知っている	2 わからない
---------	---------

問7 あなたが、お住まいの町は次のどれですか。（○は1つだけ）

1 地名省略
--------

問8 あなたが普段利用する鉄道駅は、次のどれですか。（○はいくつでも）

1 東神奈川駅 <small>ひがしかながわえき</small>	6 神奈川新町駅 <small>かながわしんまちえき</small>	11 白楽駅 <small>はくらくえき</small>
2 大口駅 <small>おおぐちえき</small>	7 子安駅 <small>こやすえき</small>	12 三ツ沢下町駅 <small>みつざわしもちようえき</small>
3 新子安駅 <small>しんこやすえき</small>	8 京急新子安駅 <small>けいきゅうしんこやすえき</small>	13 三ツ沢上町駅 <small>みつざわかみちようえき</small>
4 神奈川駅 <small>かながわえき</small>	9 反町駅 <small>たんまちえき</small>	14 片倉町駅 <small>かたくらちようえき</small>
5 京急東神奈川駅 <small>けいきゅうひがしかながわえき</small>	10 東白楽駅 <small>ひがしはくらくえき</small>	15 羽沢横浜国大駅 <small>はざわよこはまこくだいえき</small>
		16 その他（ <small>た</small> _____）

問9 あなたの主な職業は、次のどれですか。（○は1つだけ）

1 自営業 <small>じえいぎょう</small>
2 正社員・正職員 <small>せいしゃいん せいしよくいん</small>
3 契約社員・委託社員・派遣社員等 <small>けいやくしゃいん いたくしゃいん はけんしゃいんなど</small>
4 パート・アルバイト等 <small>など</small>
5 学生 <small>がくせい</small>
6 専業主婦・専業主夫 <small>せんぎようしゆふ せんぎようしゆふ</small>
7 その他（ <small>た</small> _____）
8 無職 <small>むしよく</small>

問10 あなたは、これからも神奈川県に住み続けたいですか（答えは1つだけ）

1 住み続けたい <small>す つづ</small>
2 移転したい <small>いてん</small>
3 わからない

ことばについて

一番最初に聞く

あなたは今、どのくらい日本語ができますか。(A~D それぞれについて、1~4 に○は 1 つだけ)

	よくできる	まあまあできる	あまりできない	できない
A <small>はな</small> 話す	1	2	3	4
B <small>よ</small> 読む	1	2	3	4
C <small>か</small> 書く	1	2	3	4
D <small>き</small> 聞く	1	2	3	4

(日本語ができなくてもこの時点でアンケートを提出してもらい、無提出にならないようにする)

1

あなたは日本語以外で日常会話のできる言語はありますか。(○はいくつでも)

1 <small>ちゅうごくご</small> 中国語	6 <small>えいご</small> 英語
2 <small>こ</small> 韓国語	7 <small>こ</small> インドネシア語
3 <small>こ</small> ネパール語	8 <small>こ</small> タイ語
4 <small>こ</small> ベトナム語	9 <small>こ</small> ブラジル語
5 <small>こ</small> タガログ語	10 <small>た げん ごめい きにゆう</small> その他(言語名記入: _____)
	11 <small>とく</small> 特にない

2

3

あなたは現在、日本語を学んでいますか。(○は 1 つだけ)

1. 学んでいる (問 4 へ) 2. 学んでいない (問 5、6 へ)

4

問 3 で 1 に回答した人 (現在、日本語を学んでいる人) にお聞きします。あなたは日本語をどのような方法で学んでいますか。(○はいくつでも)

- |   |
|---|
| 1 <small>じぶん べんきゆう</small> 自分で勉強している                      |
| 2 <small>かぞく おし</small> 家族に教えてもらっている                      |
| 3 <small>にほんじん ちじん ゆうじんおし</small> 日本人の知人・友人に教えてもらっている     |
| 4 <small>かよ だいがく がっこう まな</small> 通っている大学や学校で学んでいる         |
| 5 <small>にほん ご きょうしつかよ</small> ボランティアの日本語教室に通っている         |
| 6 <small>ご がくがっこう にほん ご がっこう かよ</small> 語学学校(日本語学校)に通っている |
| 7 <small>た</small> その他(_____)                             |

5

あなたは今後、日本語を学びたいと思いますか。(○は 1 つだけ)

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1 <small>せっきよくてき まな</small> 積極的に学びたい | 4 <small>まな</small> 学びたくない       |
| 2 <small>きかい まな</small> 機会があれば学びたい   | 5 <small>まな ひつよう</small> 学ぶ必要がない |
| 3 <small>むりよう まな</small> 無料なら学びたい    |                                  |

6	<b>あなたは日本語を学ぶとしたら、どこで学びたいですか。(○はいくつでも)</b>	
	1 <small>ひょう たか</small> 費用が高くてもしっかりと学べる学校	6 <small>こ あず</small> 子どもを預かるサービスのある教室や学校
	2 <small>ひょう やす こうてききかん</small> 費用が安い公的機関	7 <small>た</small> その他 ( )
	3 <small>むりょう まな きょうしつ</small> 無料で学べるボランティアの教室	8 <small>まな</small> 学びたくない
	4 <small>じたく きんむさき ちか きょうしつ</small> 自宅や勤務先から近い教室	9 <small>まな ひつよう</small> 学ぶ必要がない
	5 <small>おやこ にほん ごまな きょうしつ がっこう</small> 親子で日本語を学べる教室や学校	

**情報の入手方法**

7	<b>あなたは生活に必要な情報をどのように入手していますか。(○はいくつでも)</b>	
	<b>入手方法</b>	
	1. <small>いんたーねっと</small> インターネット	9. <small>にほんじん ゆうじん ちじん</small> 日本人の友人・知人
	2. <small>しんぶん さつ</small> 新聞・雑誌	10. <small>おな くにしゅっしん ゆうじん ちじん</small> 同じ国出身の友人・知人
	3. <small>てれび</small> テレビ	11. <small>ぼらんていあだんたい</small> ボランティア団体
	4. <small>らじお</small> ラジオ	12. <small>たいしかん りょうじかん</small> 大使館・領事館
	5. <small>ぎょうせい まどぐち こうほうし くに けん しなど</small> 行政の窓口・広報紙(国・県・市・区 など)	13. <small>かぞく</small> 家族
	6. <small>こくさいこうりゅうつ らっ ぶん じまどぐち じょうほうし</small> 国際交流ラウンジの窓口・情報誌	14. <small>しゅうきょうだんたい</small> 宗教団体
	7. <small>よこはまし こくさい こうりゅう きょうかい まどぐち</small> 横浜市 国際 交流 協会 ( YOKE ) の 窓口 (横浜市多文化共生総合相談センター)・情報誌	15. <small>た</small> その他 (具体的に: _____)
	8. <small>かいしゃ がっこう</small> 会社・学校	

8	<b>あなたは生活に必要な情報を主にどの言語で入手していますか。(○は1つだけ)</b>		
	1. <small>にほんご</small> 日本語	2. <small>ほご</small> 母語	3. <small>たぐたいてき</small> その他(具体的に: _____)

**生活の満足度やこまっていること、外国人支援について**

9	<b>あなたは現在の生活に満足していますか。(○は1つだけ)</b>		
	1. <small>まんぞく</small> 満足している	3. <small>どちらともいえない</small>	5. <small>ふまん</small> 不満がある
	2. <small>まんぞく</small> やや満足している	4. <small>ふまん</small> やや不満がある	6. <small>わからない</small>

あなたは生活で、困っていることや心配なことはありますか。(○はいくつでも)

10

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 1. 日本語の不自由さ               | 13. 結婚・離婚(具体的に: _____) |
| 2. 母語の情報の少なさ              | 14. 自分の意見の市役所・区役所への伝え方 |
| 3. 外国語の表示の少なさ             | 15. DV(配偶者等からの暴力)      |
| 4. 住まいさがし                 | 16. 仕事さがし              |
| 5. 行政の窓口で外国語が通じない         | 17. 職場での仕事、人間関係        |
| 6. 病気になった時の対応・病院で外国語が通じない | 18. 在留資格の手続き           |
| 7. 税金(具体的に: _____)        | 19. 災害時・緊急時の対応         |
| 8. 年金(具体的に: _____)        | 20. 警察の連絡先など犯罪に対する対応   |
| 9. 介護・福祉サービスの利用           | 21. 近所でのつきあい           |
| 10. 出産・育児                 | 22. 自分または家族の健康         |
| 11. 子どもの教育                | 23. その他(具体的に: _____)   |
| 12. ごみの出し方                | 24. 特になし               |

あなたは日常生活で困っていることや心配することがあったときはどこに相談しますか。

11

- 1 行政の相談窓口(国・県・市・区 など)
- 2 YOKE情報相談コーナー、国際交流ラウンジ
- 3 会社の人、学校や寮の先生・職員
- 4 近所に住む日本人
- 5 日本人の友人・知人
- 6 同じ国出身の友人・知人
- 7 ボランティア団体
- 8 大使館・領事館
- 9 相談する場所や相手がなくて困っている
- 10 その他( \_\_\_\_\_ )

横浜市国際交流協会(YOKE)、他区の国際交流ラウンジでは、様々な外国人支援サービスを提供しています。あなたはこれらのサービスを知っていますか。また、利用したことがありますか。(A~H それぞれについて、1~3 に○は1 つだけ)

12

	利用したことがある	知っているが利用したことはない	知らない
A 区役所の窓口での通訳・生活情報の提供	1	2	3
B YOKE や国際交流ラウンジでの生活情報の提供・相談の実施	1	2	3
C 通訳の派遣	1	2	3
D 医療・病院の外国人支援	1	2	3
E 日本語教室の開催	1	2	3
F 防災についての外国人支援	1	2	3
G 外国人のための子育て支援	1	2	3
H 日本人との交流活動の支援や開催	1	2	3

13	あなたは以下のサービスが重要だと思いますか。（A～H それぞれについて、1～4 に○は1 っだけ）				
		ひじょう じゅうよう 非常に重要	じゅうよう やや重要	あまり じゅうよう 重要でない	全く じゅうよう 重要でない
	く やくしょ まどぐち つうやく せいかつじょうほう A 区役所の窓口での通訳・生活情報の提供	1	2	3	4
	こくさい こうりゅう ら う ん じ B YOKE や国際交流ラウンジ での生活情報の提供・相談の実施	1	2	3	4
	つうやく ぱけん C 通訳の派遣	1	2	3	4
	いりよう びいん がいこくじん し えん D 医療・病院の外国人支援	1	2	3	4
	に ほ ん ごとく かいさい E 日本語教室の開催	1	2	3	4
	ぼうさい がいこくじん し えん F 防災についての外国人支援	1	2	3	4
	がいこくじん こそだ し えん G 外国人のための子育て支援	1	2	3	4
にほんじん こうりゅうかっどう し えん かいさい H 日本人との交流活動の支援や開催	1	2	3	4	
14	あなたは区役所で、困ったことはありますか。（○はいくつでも）				
	1 あんないひょうじ り かい まよ 案内表示が理解できず迷った 2 まどぐち い どの窓口に行けばよいのかわからなかった 3 ことば つう 言葉が通じなかった 4 てつづ 手続きがわからなかった	5 た その他( ) 6 こま 困ったことはない 7 く やくしょ りょう 区役所を利用したことがない			
15	相談できる友人はいますか。その友人は次のどれですか。（○はいくつでも）				
	1. にほんじん ゆうじん 日本人の友人 2. おな くにしゅっしん ゆうじん 同じ国出身の友人 5. 相談できる友人はいない	3. にほんじんがい おな くにしゅっしんがい ゆうじん 日本人以外・同じ国出身以外の友人 4. その他(具体的に: )			
子育て・教育について					
16	あなたには0歳～14歳のお子さんがいますか。（○はいくつでも）				
	1. いる (にほん しょうがっこう ちゅうがっこう かよ 日本の小学校か中学校に通っている) 2. いる (にほん がいこくじんがっこう かよ 日本の外国人学校などに通っている) 3. いる (にほんにいない) 4. 0歳～14歳の子どもはいない				
1～3 と答えた人は問 17 へ、4 と答えた人は問 20 へ					

17	<p><b>0歳～14歳のお子さんがある人にお聞きします。あなたはお子さんが中学校を卒業したあと、どのような進路に進ませたいですか。（○は1つだけ）</b></p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="256 215 954 315">1. 日本語に不安がなく、日本の高校に通学させたい</td> <td data-bbox="954 215 1481 315">4. 母国に帰国させて、母国の学校に通学させたい</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 315 954 416">2. 日本語に不安があるが、日本の高校に通学させたい</td> <td data-bbox="954 315 1481 416">5. 進学させない</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 416 954 479">3. 日本の外国人学校などに通学させたい</td> <td data-bbox="954 416 1481 479">6. その他 (具体的に: _____)</td> </tr> </table>	1. 日本語に不安がなく、日本の高校に通学させたい	4. 母国に帰国させて、母国の学校に通学させたい	2. 日本語に不安があるが、日本の高校に通学させたい	5. 進学させない	3. 日本の外国人学校などに通学させたい	6. その他 (具体的に: _____)
1. 日本語に不安がなく、日本の高校に通学させたい	4. 母国に帰国させて、母国の学校に通学させたい						
2. 日本語に不安があるが、日本の高校に通学させたい	5. 進学させない						
3. 日本の外国人学校などに通学させたい	6. その他 (具体的に: _____)						
18	<p><b>0歳～14歳のお子さんがある人にお聞きします。あなたのお子さんは日本語がどのくらいできますか。（○は1つだけ）</b></p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="256 600 954 663">1. 日本語での授業を十分理解できる</td> <td data-bbox="954 600 1481 663">3. 日常生活で、ときどき困ることがある</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 663 954 801">2. 日本語での授業を受けるのは難しいが、日常生活ではあまり困らない</td> <td data-bbox="954 663 1481 801">4. ほとんどできない 5. どのくらいできるかわからない</td> </tr> </table>	1. 日本語での授業を十分理解できる	3. 日常生活で、ときどき困ることがある	2. 日本語での授業を受けるのは難しいが、日常生活ではあまり困らない	4. ほとんどできない 5. どのくらいできるかわからない		
1. 日本語での授業を十分理解できる	3. 日常生活で、ときどき困ることがある						
2. 日本語での授業を受けるのは難しいが、日常生活ではあまり困らない	4. ほとんどできない 5. どのくらいできるかわからない						
19	<p><b>0歳～14歳のお子さんがある人にお聞きします。あなたは子育てや子どもの教育について、どんな援があったらよいと思いますか。（○はいくつでも）</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 子育てや子どもの教育について相談する場</li> <li>2. 親子で地域の友人と交流できる場</li> <li>3. 区役所や市役所での手続きのサポート(相談・通訳・同行など)</li> <li>4. 幼稚園・保育所・学校での子どもの様子を知るためのサポート</li> <li>5. 健康診断や医療相談のサポート(相談・通訳・同行など)</li> <li>6. 子どもの居場所づくり(放課後や休日等に子どもが安心して過ごせる場所など)</li> <li>7. 子どもへの母語による教科学習サポート</li> <li>8. 子どもへの日本語学習サポート</li> <li>9. 子どもへの日本語による教科学習サポート</li> <li>10. 学校や行政からのお知らせや書類を理解するためのサポート</li> <li>11. その他(具体的に: _____)</li> <li>12. 特に支援はいらない</li> </ol>						
<b>住いの環境について</b>							
20	<p><b>あなたは隣近所の人とどのようなつき合いをしていますか。（○は1つだけ）</b></p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="256 1805 762 1868">1. 顔もよく知らない</td> <td data-bbox="762 1805 1481 1868">4. 一緒に買い物に行ったり、気の合った人と親しくしている</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 1868 762 1930">2. 道で会えば挨拶ぐらいする</td> <td data-bbox="762 1868 1481 1930">5. 困った時、相談したり助け合ったりする</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 1930 762 1980">3. たまに立ち話をする</td> <td></td> </tr> </table>	1. 顔もよく知らない	4. 一緒に買い物に行ったり、気の合った人と親しくしている	2. 道で会えば挨拶ぐらいする	5. 困った時、相談したり助け合ったりする	3. たまに立ち話をする	
1. 顔もよく知らない	4. 一緒に買い物に行ったり、気の合った人と親しくしている						
2. 道で会えば挨拶ぐらいする	5. 困った時、相談したり助け合ったりする						
3. たまに立ち話をする							

21	<p>あなたは隣近所の人とのつき合いをどのように感じていますか。（○は1つだけ）</p> <p>1. <small>たが</small>互いに<sup><small>かんじゆう</small></sup>干渉しあわず、暮らしやすい  2. <small>にんげんかんけい</small>人間関係が薄く、さびしい  3. <small>しんみつ</small>親密な人間関係があつて、暮らしやすい  4. <small>にんげんかんけい</small>人間関係が濃密で、わずらわしい</p>
22	<p>あなたが神奈川県に住む理由は何ですか。（○はいくつでも）</p> <p>1. <small>きんむさき</small>勤務先や<sup><small>がっこう</small></sup>学校が区内である  2. <small>はいぐうしや</small>配偶者や<sup><small>かぞ</small></sup>家族が住んでいる  3. <small>しんせき</small>親戚や<sup><small>ちじん</small></sup>知人が住んでいる  4. <small>おな</small>同じ国の<sup><small>しゆっしんしや</small></sup>出身者が多く住んでいる  5. その他（具体的に：）</p>
23	<p>あなたは今後も日本または神奈川県に住み続けたいと考えていますか。（○は1つだけ）</p> <p>1. <small>かながわ</small>神奈川県に住み続けたい  2. <small>にほん</small>日本には住み続けたいが、<sup><small>かながわ</small></sup>神奈川県には住み続けたくない  3. <small>にほん</small>日本には住み続けたくない  4. わからない</p>
医療、年金、保険など	
24	<p>あなたはかかりつけのお医者さんがいますか。  1 いる 2 いない 3 わからない</p>
25	<p>熱があつた場合にPCR検査を行う病院を知っていますか。  1 知っている 2 知らない 3 どうすればよいかわからない</p>
26	<p>#7119の電話番号の意味を知っていますか。  1 知っている 2 知らない</p>
27	<p>老後に受け取れる年金金額を知っていますか。  1 知っている 2 知らない</p>
28	<p>介護保険に入っていますか（健康保険に入っていますか）  1 入っている 2 入っていない 3 わからない</p>
防災について	
29	<p>あなたは大地震が起こつた場合に避難する、次の場所について知っていますか。（○はそれぞれ1つだけ）</p> <p>(1) 地域防災拠点（自宅が使えなくなつたときなどに避難する場所）</p> <p>1. <small>ぼしよ</small>知っているし、場所もわかっている  2. <small>ぼしよ</small>知っているが、場所はわからない  3. <small>し</small>知らない</p> <p>(2) 広域避難場所（地震による大火災が発生したときに、一時的に避難する場所）</p> <p>1. <small>ぼしよ</small>知っているし、場所もわかっている  2. <small>ぼしよ</small>知っているが、場所はわからない  3. <small>し</small>知らない</p>



30	<p><b>あなたは日頃から、災害への備えを何かしていますか。(○はいくつでも)</b></p>																	
	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>携帯ラジオ、懐中電灯などを準備している</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>食糧や飲料水を準備している</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>消火器を準備している</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>近くの学校や公園など、避難する場所を決めている</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>家具や冷蔵庫を固定し、転倒を防止している</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>家族との連絡方法などを決めている</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>防災訓練に参加している</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>その他(_____)</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>特に何もしていない</td> </tr> </table>	1	携帯ラジオ、懐中電灯などを準備している	2	食糧や飲料水を準備している	3	消火器を準備している	4	近くの学校や公園など、避難する場所を決めている	5	家具や冷蔵庫を固定し、転倒を防止している	6	家族との連絡方法などを決めている	7	防災訓練に参加している	8	その他(_____)	9
1	携帯ラジオ、懐中電灯などを準備している																	
2	食糧や飲料水を準備している																	
3	消火器を準備している																	
4	近くの学校や公園など、避難する場所を決めている																	
5	家具や冷蔵庫を固定し、転倒を防止している																	
6	家族との連絡方法などを決めている																	
7	防災訓練に参加している																	
8	その他(_____)																	
9	特に何もしていない																	

31	<p><b>あなたは、災害が起きたとき、行政などにどんな役割を期待しますか。(○はいくつでも)</b></p>											
	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>避難場所の案内を外国人にもわかりやすくする</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>日本語以外の言語による緊急時対応のパンフレットを配布する</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>緊急時に日本語以外で放送や誘導を行う</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>日本語以外の言語による情報提供や相談に応じられるようにする</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>その他(_____)</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>特にない</td> </tr> </table>	1	避難場所の案内を外国人にもわかりやすくする	2	日本語以外の言語による緊急時対応のパンフレットを配布する	3	緊急時に日本語以外で放送や誘導を行う	4	日本語以外の言語による情報提供や相談に応じられるようにする	5	その他(_____)	6
1	避難場所の案内を外国人にもわかりやすくする											
2	日本語以外の言語による緊急時対応のパンフレットを配布する											
3	緊急時に日本語以外で放送や誘導を行う											
4	日本語以外の言語による情報提供や相談に応じられるようにする											
5	その他(_____)											
6	特にない											

**多文化共生について**

32	<p><b>あなたは神奈川区を外国人にとって暮らしやすいまちにするために何が必要だと思いませんか。(○は5つまで)</b></p>											
	<table border="1"> <tr> <td>1. 在住外国人に対する支援体制の充実・強化</td> <td>7. 外国人が日本語や日本文化を学ぶ機会を充実させる</td> </tr> <tr> <td>2. 区役所窓口での国際サービス員の充実など外国語での相談体制を充実させる</td> <td>8. 日本人の外国語学習を支援する</td> </tr> <tr> <td>3. ホームページの充実など外国語での生活情報の提供を充実させる</td> <td>9. 外国人と日本人が交流する機会を増やす</td> </tr> <tr> <td>4. 外国語の案内表示を増やす</td> <td>10. 日本人の異文化理解を進める</td> </tr> <tr> <td>5. 外国人の意見を行政に活かすためのしくみ</td> <td>11. 美術館や音楽ホールなどの文化・芸術施設での外国語対応の充実</td> </tr> <tr> <td>6. 外国人の子育てや子どもの教育を支援する</td> <td>12. その他(具体的に: _____)</td> </tr> </table>	1. 在住外国人に対する支援体制の充実・強化	7. 外国人が日本語や日本文化を学ぶ機会を充実させる	2. 区役所窓口での国際サービス員の充実など外国語での相談体制を充実させる	8. 日本人の外国語学習を支援する	3. ホームページの充実など外国語での生活情報の提供を充実させる	9. 外国人と日本人が交流する機会を増やす	4. 外国語の案内表示を増やす	10. 日本人の異文化理解を進める	5. 外国人の意見を行政に活かすためのしくみ	11. 美術館や音楽ホールなどの文化・芸術施設での外国語対応の充実	6. 外国人の子育てや子どもの教育を支援する
1. 在住外国人に対する支援体制の充実・強化	7. 外国人が日本語や日本文化を学ぶ機会を充実させる											
2. 区役所窓口での国際サービス員の充実など外国語での相談体制を充実させる	8. 日本人の外国語学習を支援する											
3. ホームページの充実など外国語での生活情報の提供を充実させる	9. 外国人と日本人が交流する機会を増やす											
4. 外国語の案内表示を増やす	10. 日本人の異文化理解を進める											
5. 外国人の意見を行政に活かすためのしくみ	11. 美術館や音楽ホールなどの文化・芸術施設での外国語対応の充実											
6. 外国人の子育てや子どもの教育を支援する	12. その他(具体的に: _____)											

33	「多文化共生のまちづくり」を進めていくにあたって、あなたは地域の日本人の住民に対して、以下のことを望みますか。（A～E それぞれについて、1～4 に○は1 つだけ）				
		おおいに のぞ 望む	どちらかと のぞ いえば望む	どちらかと のぞ いえば望ま ない	のぞ 望まない
	A 外国の文化、生活習慣を理解するようにつとめる	1	2	3	4
	B 日頃から、外国人の住民と言葉をかわす	1	2	3	4
	C 日本語、日本の習慣を外国人住民に紹介する	1	2	3	4
	D 外国語を習得するように努める	1	2	3	4
E 地域の外国人の住民との交流会など、国際交流の行事に参加する	1	2	3	4	
34	「多文化共生のまちづくり」を進めていくにあたって、あなたは以下のことをどの程度したいと思いますか。（A～D それぞれについて、1～4 に○は1 つだけ）				
		おおいに したい	き か い が あ ら ば し た い	あ ま り し た く な い	し た く な い
	A 日本の文化、生活習慣を理解するようにつとめる	1	2	3	4
	B 母国の言葉、文化を日本人の住民に紹介する	1	2	3	4
	C 地域の日本人の住民との交流会など、国際交流の行事に参加する	1	2	3	4
D 相談窓口等での通訳や翻訳のボランティア	1	2	3	4	
35	あなたがやってみたいと思う地域活動は次のうちどれですか。（○はいくつでも）				
	1 げんごおし 言語を教える 2 つうやくほんやく 通訳・翻訳をする 3 べんきょうおし 勉強を教える 4 スポーツを教える 5 ちいき きかく てつだ 地域のイベントを企画する・手伝う 6 がいこくぶんかしゅうかんおし 外国の文化や習慣を教える	7 にほんき 日本に来たばかりの外国人の支援 8 がいこくこ しえん 外国につながる子どもの支援 9 こあずめんどうみ 子どもを預かったり面倒を見る 10 こうれいしゃからだふじゆうひとしえん 高齢者や体の不自由な人の支援 11 その他( ) 12 参加したくない			
36	あなたは日本人と交流するイベントがあれば参加しますか。 1 参加したい 2 参加したくない				
37	あなたや家族が差別を受けたことはありますか。 1. 受けたことがある 2. 受けたことはない				
38	あなたのお子様は差別が原因のいじめにあったことはありますか。 1. 受けたことがある 2. 受けたことはない				

その他

39

神奈川区にぜひ取り組んでほしいこと、日常生活の中で不便に感じていること、それ以外でも、この調査に対する意見を書いてください。

自由記入欄

- ・「支援」に変わる言葉はないか？→ 助け、サポート
- ・「多文化共生」を分かりやすく表現できないか？→おなじ地域に住む人として受入れ、 ]  
助け合う
- ・アンケートのボリュームは、できるだけ少なめに。
- ・外国籍の人、数人に、アンケートをチェックしてもらおうといい。（あまり、日本語力の  
高くない方）
- ・長い文には、「、」をつける スペースをあけるなどの読みやすい工夫が必要
- ・文章を、簡単に短くする工夫が必要
- ・一番聞きたいことを先に持ってくるのが良い →外国人支援サービスが現状で良いか？  
(どこに相談に行くか) など
- ・区として、区政に反映できる項目を明確にしてもらえよう、お願いしたい

調査結果の主な平成22年度予算への反映状況

課題・要望

日常生活の中で何か困っていること

言葉が通じない	43.2%
(日本語学習への支援)	(45.9%)
生活になど収入面	34.2%
仕事探しや職場での仕事、人間関係	24.8%
病気やケガをしたときの対応	18.9%
母国語の情報が少ない	18.5%
出産・育児・子供の教育	15.8%

多文化共生4つの重点

日本語の習得支援
就職・収入等への支援
情報提供支援 (緊急・生存)
子育て支援

( )は区役所への要望

取組内容

4つの重点項目	取組事業	事業内容	H22予算(千円)
日本語の習得支援	日本語教室の開催	ボランティアによる日本語教室がいちょう団地地区に集中しているので、その他の地域での日本語教室の充実を図るため、区役所の中で日本語初心者向け日本語教室を実施します。	312【新規】
	日本語リソースコーナーの設置	日本語や日本文化などを学びたい外国籍区民に対して、公的機関に関連書籍を置いて、自由に閲覧できるようにします。	180【新規】
就職・収入等への支援	外国人被保護者自立支援通訳派遣	ベトナム語、中国語通訳を生活保護窓口月に2回配置し、所内面接を行うほか、居宅訪問、関係機関訪問へケースワークと同行し、通訳業務を行い、被保護者の自立を支援します。	500【新規】
情報提供支援(緊急・生存)	ウェルカムキッドによる多言語情報発信	転入者など区役所に来られた外国人に対して、行政からのお知らせや生活関連情報を多言語で情報提供します。	530【新規】
子育て支援	保育園入所申込や児童扶養手当窓口等への通訳派遣	区役所での保育園入所申込み時や児童扶養手当の現況届けの際、窓口対応にベトナム語、中国語の通訳・翻訳をつけてサポートするほか、小学校入学手続きの説明会を実施します。	198【新規】
	北上飯田保育園における外国籍保護者支援	約85%の園児が外国籍の北上飯田保育園において、保護者を対象に通訳・翻訳ことばサポーター(自主グループ)による送迎時間や子育てサロンなどの支援を行います。	784【新規】

【そのほかの支援】

- 地域の人々との交流する機会の提供(17.1%)を求める意見もありますが、毎年、いちょう団地で開催される多文化共生交流会を主催するいちょう団地連合自治会への支援を行っています。
- 医療機関で自分の症状をうまく伝えられない(33.3%)と感じている人がいるため、北上飯田保育園の保護者に多言語医療問診票を配布してのほか、区内医療機関へも問診票の利用促進を図っています。